

英國深造音樂 年前定居香港

張郁苓下周開鋼琴獨奏會



▲瑤族舞蹈《踩鼓》



▲舞蹈《背水歌》

貴州省歌舞團來港獻藝

【本報訊】貴州省歌舞團將在下月帶來多個精彩的苗族、侗族、瑤族和彝族舞蹈，展現非凡藝術造詣。

在「《多彩貴州》——苗、侗、瑤、彝舞蹈薈萃」中，歌舞團除了表演歌舞《多彩貴州》外，還演出多個得獎作品，包括曾奪二〇〇六年第三屆全國少數民族文藝匯演大獎的苗族舞蹈《反排木鼓》、男子群舞《巴沙·遷徙·獵人》、侗族舞蹈《多耶》和瑤族舞蹈《踩鼓》（二〇〇八年北京奧運會開幕儀式前的表演節目），以及於二〇〇七年內地中央電視台主辦的第四屆舞蹈大賽中獲得銅獎的《春暖花開》等。

一九五六年成立的貴州省歌舞團是從事舞劇、歌劇、民族舞蹈、音樂等創作和表演的專業藝術團體，現有漢、苗、布依、侗、彝、回、滿和土家各族演職人員二百多人。

歌舞團曾代表內地往英國、加拿大、匈牙利、俄羅斯、日本、新加坡、菲律賓、馬來西亞和印度等地演出，宣揚貴州民族文化，進行藝術交流，並得到各地的高度評價。他們的演出屢獲殊榮，包括二〇〇一年在第二屆全國少數民族文藝匯演中憑大型民族歌舞《好花紅》獲創作金獎、演出金獎、舞美金獎等，並於翌年獲內地文化部頒發文華新劇目獎、文華編導獎和文華舞美獎等。

《多彩貴州》由康樂及文化事務署主辦，於二月五日（星期五）在灣仔大會堂演奏廳；二月六日（星期六）在元朗劇院演奏廳；及二月七日（星期日）在大埔文娛中心演奏廳晚上八時舉行。門票於各城市電腦售票處發售，查詢可電二二六八七三三三。

【本報訊】記者鍾麗明報導：她，來自台北，在英國發展音樂事業，是傑出華裔鋼琴家。她，年輕貌美，愛作多方嘗試，與國際當代作曲家合作無間。她，決定回歸亞洲，一年前透過優才計劃，選擇來香港定居。有很多的計劃，很多的夢想，希望在這東方之珠，繼續尋夢。

美貌智慧集一身

被美國音樂雜誌讚譽「美貌與智慧集一身」的張郁苓，二〇〇八年透過優才計劃來到香港，去年在港舉辦了首張獨奏專輯《音詩——來自東方》發表演奏會，與香港觀眾見面。今年二月四日，她將在香港大學陸佑堂舉行鋼琴獨奏會，為慶祝蕭邦及舒曼誕生二百周年，演奏他們的作品。她說：「因為上一次演奏現代作品，觀眾未必能很了解，今次演奏一些大家耳熟能詳的作品，在歡樂的氣氛下與香港觀眾見面。」長髮輕飄，文靜優雅的張郁苓，坐在鋼琴旁悠閒地說。

出生於台灣台北的張郁苓，十三歲移居英國倫敦，展開了她在西方世界探索音樂的漫長旅程。就讀期間於英國各地及其他歐洲國家表演，並參與過在白金漢宮的演出，和赴馬耳他為其總統表演。一九九六年，她進入英國皇家音樂專業學院，在名師 Irina Zaritskaya 及 Andrew Ball 的指導下繼續深造。

張郁苓談到台灣及英國兩地的音樂教育，她說：「在台灣的音樂學校，接受的是很嚴格的訓練，同時要兼顧學科，練習

變得很繁重；在英國，突然多了很多空間，一切很自由，要靠自己去找尋，去感受，自己去思考，也要自己鞭策自己，起初會很不習慣。」

回歸亞洲盼交流

在英國的日子，張郁苓參與過無數的音樂演出，更曾與多位世界著名音樂家合作，於二〇〇七年，由英國 AVIE 唱片發



▲鋼琴家張郁苓透過優才計劃來港定居 (本報攝)

行她與中提琴家 Maxim Rysanov 錄製的中提琴和鋼琴浪漫曲集。

事實上，張郁苓演奏的範圍十分廣泛，不只限於傳統古典音樂作品。除了專注獨奏及室內樂之外，張郁苓積極地推廣和發表現代作品，與當代作曲家們一起研究發掘新的構想和聲音，其中有許多作品都是專門為她所譜寫。「音樂家這條路永遠在摸索，鋼琴家常常關在房子裡，一個人面對一部鋼琴，與不同音樂家合作是與人溝通的機會，能激發我很多不同的構想，我希望作多些嘗試，以鋼琴表達各種各樣的音樂，不只限於傳統樂曲。」

在她的首張專輯中，便與來自東方，保加利亞、中東及台灣的作曲家合作，演奏帶有東方韻味的鋼琴音樂。「我一直希望能夠在亞洲地區多些表演，多認識亞洲區的演奏家，跟不同的音樂家合作，看看大家可擦出什麼不同的火花。」因此，在英國居住了十八年後，她決定回歸亞洲，並選擇了香港這東西交流的都市。

獨奏會免費入場

過去她曾因工作關係，來港數次，她感到香港這個城市很繁榮，地方雖小卻什麼都有，節奏快，很有活力；「彷彿在這裡可以做到想要做的事情，可以去實現自己的夢想，是一個很自由的地方。」她希望在香港能夠作更多東西音樂交流，把自己在西方所學的、所聞的，介紹到香港來；另一方面，亦希望能把具有東方氣息的音樂，也帶給歐洲以至世界的聽眾。「香



▲張郁苓將於獨奏會中演奏蕭邦及舒曼作品

港是很好的平台，東西文化交匯，有多元的文化，而且要適應也會很容易。」

來到香港後，很快已能適應這裡的生活，張郁苓覺得這是一個很好玩的城市，夜生活很精彩。她希望能認識本地的作曲家，與他們有合作的機會，她並與另一位鋼琴家在港成立了「Absolute Artists 協會」，希望能自己主辦一些音樂節目，成立的原因是想不用考慮其他因素，專心去做自己想做的音樂。此外，她亦熱衷於舉辦慈善音樂會，她認為，以音樂作慈善，會令音樂更有意義。

張郁苓鋼琴獨奏會，將於二月四日晚上七時半在香港大學陸佑堂舉行，免費入場，先到先得，查詢可電：二八五九七〇四五。

紅荔書畫會辦年展



▲陳昌裕參展作品《修心》

香港紅荔書畫會最近舉行作品年展及第十屆芳草杯少兒書畫比賽頒獎禮，展出數百幅會員作品及芳草杯得獎作品，中聯辦宣傳文體部副部長劉漢祺、中國書畫家協會副主席汪銘珊、香港藝術發展局行政藝術組主席吳壽南、香港蘭亭學會會長王樂齊主禮，並對紅荔書畫會成立十二年來，在以龍傑洸為會長及歷任主席努力下結出豐碩成果表示祝賀。

該會新任主席陳昌裕有四幅重彩工筆畫仕女圖《修心》、《盈眸》、《惜春》、《賞荷》及書法參展。陳昌裕擅描工筆畫，無論人物花鳥或是山水風景，精緻細膩，意境幽雅，仕女圖格調高雅，人物儀態嫵媚、自然活脫。陳昌裕自幼喜愛詩文書畫，青年時在杭州美術

學院師從潘天壽和陸嚴少，學習水粉畫、油畫、繡工國畫、工筆畫，歷年磨礪，風格自成，不少作品參展獲得好評，成為富商珍藏之物。

唐氏粵曲會籌得40萬

香港唐氏綜合症協會日前在北角新光戲院舉辦「心繫唐氏慈善晚會II」。透過今次演出，給予唐氏綜合症人士一個表演的機會，讓更多社會人士認識他們鮮為人知的演藝才華。

這個慈善晚會，為「弱能人士藝術發展基金」籌款，持續地推動並培養唐氏人士及其他弱能人士在藝術方面的潛能。

是次活動，十六名對粵劇感興趣的

唐氏年輕人，獲朱劍丹及吳少賢老師悉心教導，他們在慈善粵曲晚會中演出名劇《帝女花》共五場劇目，贏得觀眾熱烈掌聲。

是次慈善表演，獲得民政事務局副局长許曉暉主禮，並各串其中一個表演環節，以行動表示對活動的支持。

另外，多名在粵劇界享負盛名的老倌及粵曲愛好者亦抱著為善最樂精神，演繹多首粵劇名曲，讓觀眾感受到他們對發揚傳統藝術文化及推動弱能人士藝術發展的不遺餘力。

慈善晚會為「弱能人士藝術發展基金」籌得四十萬元善款，全部撥歸基金作營運用途。

文藝動靜

美術編輯：李志文

唐滌生任劍輝 光彩耀梨園

唐滌生、任劍輝，都是家喻戶曉的名字，為粵劇藝術創出了輝煌成績。香港文化博物館正舉行「梨園生輝——唐滌生與任劍輝」展覽，讓大眾欣賞唐滌生作品中的動人情節與典雅辭藻，又回味「戲迷情人」傾倒眾生的形象扮相。

去年適逢唐滌生逝世五十周年及任劍輝逝世二十周年，文化博物館展出逾三百項珍貴文物，包括粵劇劇本、戲橋、劇團特刊、照片、書法、繪畫、戲服等，回顧兩位粵劇界奇才的生平及藝術歷程，展期由即日起至九月二十七日止。

唐滌生（一九一七年至一九五九年）是香港著名粵劇劇作家，在他短暫的生命中一共編寫了四百多部粵劇。由於他辭藻秀麗，描寫人物情感深入、細緻，風格自成一家，被譽為粵劇編劇界一代宗師。

他擅於因人寫戲，充分掌握與其合作伶人擅長的戲路而為其審度劇本，讓各演員發揮所長，例如為芳艷芬編寫的《程大嫂》、《董小宛》和《六月雪》，讓她擔演楚楚淒涼的角色，發揮其鼻音較重、聲線甜美且幽怨的特點；而白雪仙口齒伶俐，唐滌生則為她編寫了《紅了櫻桃碎了心》、《三年一哭二郎橋》等著名劇目，以口白及小曲貫穿全劇，讓她能充分發揮。

他又銳意將京劇、崑劇的藝術元素和美學精神加入粵劇中，將多部古代文學巨著改編為粵劇，包括《牡丹亭驚夢》、《蝶影紅梨記》、《紫釵記》和《再世紅梅記》，皆曲詞優美之作，既把粵劇推向高雅的藝術層次，亦為後世留下一批經典劇本。

任劍輝（一九一三年至一九八九年）自十四歲開始學習粵劇已飾演男角，其後跟隨有「女馬師曾」之稱的黃侶俠學習古老排場。一九三〇年代後期，任劍輝先後在多個劇團擔當台柱，深受廣州和澳門戲迷歡迎。

一九四五年，任劍輝隨「新聲劇團」移師香港演出受到歡迎。隨後她與唐滌生首次合作，演出其劇本《白楊紅

淚》，繼而與芳艷芬合演不少唐滌生名劇。一九五三年，任劍輝與白雪仙、陳錦棠組成「鴻運劇團」，演出的劇目大部分亦出自唐滌生手筆。其後，任白在「多寶」及「利榮華」劇團亦經常選演唐滌生的名劇。一九五六年，任白組成「仙鳳鳴劇團」，任劍輝飾演唐滌生筆下的多情才子，風靡不少戲迷，亦是她舞台藝術最巔峰的階段。

任劍輝的粵劇藝術造詣深厚，無論是飾演落泊書生、多情公子、傻憨小民或是將軍大官，都恰到好處，揮灑自如。她的唱腔清脆、吐字清晰、關目有神、感情細膩，享有「戲迷情人」的美譽。

是次展覽除包括館藏文物外，亦得到任白慈善基金、唐滌生家人、芳艷芬及任白戲迷借出珍藏。

現場設有多項互動遊戲，參觀者可聆聽由任劍輝和其他粵劇名伶獻唱多首唐滌生填詞的粵曲選段，並可一試自己的歌唱技巧。展場亦選播多套唐滌生電影精華片段，部分由任劍輝擔綱主演，讓觀眾回味兩人在粵劇和電影上的才華。

文化博物館位於沙田文林路一號。查詢可電二一八〇八一八八。



▲編劇大師唐滌生（一九五〇年代）（吳永彬提供）

戲迷情人任劍輝



▲除了編劇外，唐滌生喜愛攝影，繪畫和書法等。圖為《亂世嫦娥》人物造型設計手稿（一九五四年）



▲紅地繡繡蟒袍，是任劍輝及白雪仙在《帝女花之香天》所穿戲服（任白慈善基金會提供）
▶《花木蘭》電影特刊（一九五一年十二月二十九日首映）（何志馨捐贈）

豫畫壇檢閱創作成果



馬國強《中原父老》

河南省第八屆中國書畫藝術展日前在河南鄭州商都藝術館舉辦，展出了該省國畫家的精品三百六十八幅，展品風格多樣。河南省文聯主席、河南省美協主席馬國強說，是次展覽是對八年來河南省中國畫發展的一次重要回顧和總結，也是對該省中國畫創作成果的檢閱。

馬國強說，隨着大批優秀中青年畫家的湧現，一批優秀作品在全國美展中的獲獎，提升了河南國畫在全國的影響力。這次國畫展反映了河南省的創作成績，成為孕育優秀國畫作品的搖籃和推介優秀國畫人才的重要渠道。

在是次展出的作品中，畫家們崇尚學術、張揚個性，追求現實主義與浪漫主義的結合，弘揚主旋律，以其不同的創作觀念、創作方法、審美情趣以及作品格調互相爭鳴、相映生輝，反映該省國畫壇繁榮景象。

參展畫家在創作觀念、創作方法、審美情趣以及作品格調上都有明顯的飛躍。在創作方法上，追求現實主義與浪漫主義的結合。在審美理想上，中原畫家崇尚大氣、雄渾的壯美境界，極富探索性和創造性。畫家更加注重本土文化的深層挖掘，始終把自己的生活和創作植根於中原文化沃土之中。

河南省第八屆中國書畫藝術展展出的作品數量多、水平高。馬國強表示，希望通過這次活動，促進交流切磋，促使河南國畫家們努力創作，躬身踐行「傳統、生活、創新、公正」的美術創作觀，進而關注時代、謳歌生活、體現中原畫風，繼承傳統、勇於創新，創造河南中國畫的輝煌。

是次中國書畫藝術展由河南省美術家協會、河南省國畫家協會主辦。

本報記者 楚長城



▲丁中一《遠望》
▲陳天然《嶺南耐歲寒》
▲王威《空山聽流泉》